[16th August 1963

கைத்தொழில்களில் மட்டுமல்லாது வேறு தொழில் வகையிலும் அனுசரிக்கப்பட்டு வருகின்றது. வேலை வாய்ப்புத் தேடிக் கொடுக்கும் ஸ்தாபனமும் இதிலே கவனம் செலுத்திக் கொண்டு வருகிறது.

திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன் : கதருக்காக அளிக்கப்பட்டு வந்த தள்ளுபடி தொகை அதே அளவில் இருக்கிறதா? அல்லது குறைக்கப்பட்டிருக்கிறதா? இப்போது எவ்வளவு கொடுக்கப்படுகிறது?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : ரிபேட்டில் இப்போது ஒன்றும் மாறுதல் இல்லை. வேறு சில யோசனைகள் மத்திய அரசாங்கத்தின் பரிசிலனையிலும், மத்திய போர்டின் பரிசீலனையிலும் இருக்கின்றன.

திரு. கே. ஏ. மதியழகன் : கதர் கிராமக் கைத்தொழில் போர்ட் நிறுவுவதற்கு முன்னால் இருந்து கதர் இலாகாவின் லாப நஷ்டக் கணக்குகள், அதைத் தொடர்ந்து கதர் போர்டின் பல ஆண்டு லாப நஷ்டக் கணக்குகள் ஒப்படைக்கப்படாமல் இருந்து சமீபத்தில் தான் ஒப்படைக்கப்பட்டது என்பது உண்மையா?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : அதுபற்றி என்னிடம் தகவல் இல்லை. தனியாகக் கேள்வி கேட்டால் விடை அளிக்கலாம்.

திரு. எஸ். சின்னையன் : அமைச்சர் அவர்கள் கூறிய பதிலில் தோல் பதனிடும் தொழில் மேற்கொள்ளப்பட்டதாகச் சொன்னார்கள். இத்தொழிலை மேற்கொண்டதால் எவ்வளவு தொழிலாளர்கள் நன்மை அடைந்திருக்கிறார்கள்?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : அந்தப் புள்ளி விவரம் இப்போது என்னிடம் இல்லை.

திரு. எம். தண்டாயுதபாணி : இந்தக் கதர் போர்டில் தஞ்சை ஜில்லா சார்பாக காலஞ்சென்ற வேதரத்னம் பிள்ளை அவர்கள் அங்கத்தினராக இருந்ததாகத் தெரிய வருகிறது. அதற்குப் பதிலாக தற்போது நியமிக்கப்பட்டிருக்கும் அங்கத்தினர் யார் என்று தெரிவிக்க முடியுமா?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : இந்தக் கதர் போர்ட் அமைப்பு சட்டத்தின் கீழ் அமைக்கப்படுகிறது என்று சொன்னேன். ஒவ்வொரு மாவட்டத்திற்கும் பிரதிநிதித்துவம் அளிக்கும் வகையில் இது அமைக்கப்படவில்லை.

Shooting incident (Urappanur)

* 161 *Q.*—Sri K. MOOKIAH THEVAR :
Sri K. CHEEMAICHAMY :
Sri V. KRISHNAMOORTHY : } Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) whether the Revenue Divisional Officer has sent his report on his findings regarding the Urappanur shooting incident on 17th March 1963;

(*b*) when the enquiry was ordered and the date of the submission of the report; and

16th August 1963]

(c) will the Government place on the Table of the House the report of the officer?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes.

(b) the enquiry was ordered on the 17th March itself and the enquiry report was submitted on the 1st April 1963.

(c) The Government consider that it will not be in public interest to place on the Table of the House the report of the enquiry made by the Revenue Divisional Officer, Usilampatti in the case of firing at Mela Urappanur.

(அ) ஆம்.

(இ) விசாரணை நடத்துமாறு 17-ம் தேதி அன்றே உத்திரவு இடப்பட்டது. விசாரணையின் அறிக்கை 1—4—1963 அன்று சமர்ப்பிக்கப்பட்டது.

(உ) மேல் ஊரப்பனூரில் நடந்த துப்பாக்கிப் பிரயோகம் பற்றி உசிலம்பட்டி ரெவின்யூ டிவிஷனல் ஆபீசர் நடத்திய விசாரணையின் அறிக்கையைச் சபையின் முன் வைப்பது பொது நன்மைக்கு உகந்ததல்ல என்று அரசாங்கம் கருதுகின்றது.

திரு. கே. மூக்கையா தேவர் : இம்மாதிரி சுட்டது தவறு, இலகுவாக அதைத் தவிர்த்திருக்கலாம் என்று அந்த ரிப்போர்ட்டில் கண்டிருப்பதால் அது அவர்களுக்குச் சாதகம் இல்லாத காரணத்தினால்தான் அந்த ரிப்போர்ட் வைக்கப்படவில்லையா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : ஆர். டீ. ஓ. ரிபோர்டின் முடிவில் என்ன கூறப்பட்டிருக்கிறது என்றால் இந்த மாதிரி போலீசார் சுட்டது அங்கிருந்த கூட்டத்தைப் பாதுகாக்கவும், அங்கு பணியில் ஈடுபட்டிருந்த போலீசாரைப் பாதுகாக்கவும் சுடப்பட்டது, சுடப்பட்டது நியாயமே என்றும் குறைந்தபட்சம் போர்ஸ்தான் உபயோகிக்கப்பட்டது என்றெல்லாம் ரிப்போர்ட்டில் காணப்படுகிறது. அந்தக் கலெக்டர் அவர்களும் ஏற்றுக் கொண்டு அனுப்பியிருக்கிறார்கள். அரசாங்கமும் அதை ஏற்றுக் கொண்டிருக்கிறது. 300 பேர்கள் இருந்த இடத்தில் 1,000 பேர்கள் கூடித் தாக்கும்போது 300 பேர்களை பாதுகாக்க வேண்டுமென்ற அடிப்படையில் வேறு வழியில்லாமல் துப்பாக்கிப் பிரயோகம் மேற்கொள்ளப்பட்டது என்றெல்லாம் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இந்த அறிக்கையை இங்கு சமர்ப்பிக்க முடியாது என்று நான் சொல்லக் காரணம், பொதுவாக வேறு சில கருத்துக்கள் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இப்போது 30 பேர்கள் மீது போலீசார் வழக்கு தொடர்ந்திருக்கிறார்கள். போலீஸ் மீதும் ஒரு வழக்கு தொடரப்பட்டிருக்கிறது. இவையெல்லாம் கோர்ட்டில் இருக்கின்றன. இந்த நிலையில் இதைச் சட்ட சபை முன்பு வைப்பது சரி அல்ல என்றுதான் நான் கூறினேன்.

SRI R. V. SWAMINATHAN : Sir, the Hon. Minister has mentioned that the final findings of the R.D.O. have been received. The R.D.O. might have given an elaborate report. The Government might have had some views on that report. May I know,

Sir, whether the R.D.O. has given any findings or comments on the way in which some of the Officers—Police as well as Revenue—have committed mistakes in that case?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Just now in Tamil, I stated about the comments made in the Report. These comments are under the examination of the Government. Further I also stated that it would not be advisable to reveal all the comments in the public interest. There are certain cases under judicial purview and therefore the matter is *sub judice*.

SRI R. V. SWAMINATHAN : In view of the strained feelings that exist among the people of that area, may I know from the Hon. the Leader of the House whether he will take into confidence some of the Members of this House whomsoever he likes and show at least the nature of the report?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : May I tell the hon. Member that I have confidence in every member of this House. There is one prosecution case against Police Officers who indulged in firing and the Police have also filed cases against some people and therefore, the matter is *sub judice*. Till the matter is over, the Government do not consider it advisable to show the other comments made in the report by taking any hon. Member into confidence. It is not right to show the report to any hon. Member.

திரு. கே. மூக்கையா தேவர் : ஆர். டி. ஓ. ரிபோர்ட்டில் சுட்டது சரி என்று சொல்லியிருப்பதாக அமைச்சர் அவர்கள் கூறினார்கள். அதையே அரசாங்கமும் அங்கீகரித்திருக்கிறது. உண்மையிலே இந்த மாதிரி கலவரம் ஏற்படுமென, நீண்ட நாட்களாக 18 ஆண்டுகளாக அந்நிலை அங்கிருக்கிறது. மீன் பிடிக்கிற நிகழ்ச்சி நடப்பதற்கு முதல் நாள் வக்கீல் அவர்கள் நேரிடையாகப் போய் டி. எஸ். பி. யைப் பார்த்து இந்த மாதிரி நிலைமை மோசமாக இருக்கிறது என்று கூறி உடனடியாக வந்து தீர்த்து வைக்கவேண்டுமென்று கேட்டும், அப்படி எச்சரிக்கப்பட்டிருந்தும் சுடுகிற அளவிற்கு நிலைமை வந்ததற்குக் காரணம் என்ன? முன் ஏற்பாடுகள் ஏதாவது செய்திருந்தால் அவை என்ன?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : இப்பிரச்னை பற்றி முன்பே கேட்கப்பட்ட கேள்விகளுக்கு விடை அளித்துள்ளேன். இப்போதும் கூறியிருக்கிறேன். இதற்கு மேல் கூறுவதற்கு விவரம் ஒன்றும் இல்லை.

திரு. கேஆர். ஆர்எம். கரியமாணிக்கம் அம்பலம் : அது சம்பந்தப்பட்ட போலீஸ் சூபரின்டென்டென்ட் மீது பாதிக்கப்பட்ட பொது மக்களால் கேஸ் போடப்பட்டிருக்கிறதா?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : சற்று முன்பு கூறினேன், ஒரு கேஸ் போடப்பட்டிருக்கிறதென்று. எந்த ஆபீசர் மேல் போடப்பட்டிருக்கிறது என்ற விவரம் இல்லை. போலீஸ் தவறுதல் செய்ததாகத் தனிப்பட்டவர்கள் ஒரு கேஸ் போட்டு கோர்டில் இருக்கிறது. முடியவில்லை.

திரு. மா. இராசாங்கம்: துப்பாக்கிப் பிரயோகம் பற்றி விசாரணை நடத்த 17-ம் தேதி என்று நிச்சயிக்கப்பட்ட பிறகும் வெகு நாட்களுக்குப் பிறகு இந்த ரிப்போர்ட் சமர்ப்பித்திருப்ப தற்குக் காரணம் என்ன?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம்: விசாரணை நடத்தி ஏராளமான சாட்சியங்களை விசாரித்திருக்கிறார்கள். அதற்குப் பின் ரிப்போர்ட் தயாரித்து அனுப்பியிருக்கிறார்கள். இதில் தாமதம் ஒன்றுமில்லை.

திரு. க. ர. நல்லசிவம்: ஆர்.டீ.ஓ. விசாரணை மீது கொடுக்கப் பட்ட ரிப்போர்ட்டை வைத்து போலீஸ் மீது ஏதாவது நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கிறதா? அல்லது சம்பந்தப்பட்ட மக்கள் மீது ஏதாவது விசேஷ நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கிறதா?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம்: ஆர்.டீ.ஓ. விசாரணை முடிவு களைக் குறிப்பிட்டேன். அதை அரசாங்கம் ஏற்றுக் கொண்டிருக் கிறது என்றும் குறிப்பிட்டேன். வேறு சில கருத்துக்கள் தெரி விக்கப்பட்டிருப்பது அரசாங்கத்தின் பரிசீலனையில் இருக்கிறது என்று சொன்னேன்.

திரு. சா. கணேசன்: ஏற்கனவே இது முன்னமேயே சபை முன் வந்து கொஞ்ச நேரம் விவாதம் செய்யலாம் என்று ஒப்புக் கொண்டோம். அப்படியிருக்க அப்போது கனம் அமைச்சர் அவர் கள் ரிப்போர்ட் வந்த பிறகு நான் அதை இங்கு சமர்ப்பிக்கிறேன் என்று சொன்னதாக எனக்கு நினைப்பு. அப்படியிருக்க இந்த ரிப் போர்ட்—ரிப்போர்ட்டை தப்பு என்று சொல்லவில்லை—சரியான ரிப்போர்ட் வந்திருந்தால் அதைச் சமர்ப்பிப்பதால், அல்லது கோர்ட்டில் இருக்கிற விஷயம் என்றால் கோர்ட்டிற்கு விரோதம் இல்லாத பகுதிகளை மட்டுமாவது சபையில் சமர்ப்பிப்பதில் ஏதா வது சங்கடம் இருக்குமா? அப்படிச் சமர்ப்பிப்பதால் பொதுவாக எல்லோருக்கும் நன்மைதானே? அதை அரசாங்கம் செய்யுமா?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம்: முன்பு என்ன கூறினேன் என்று எனக்கு நினைவில்லை. சரியான ரிப்போர்ட் வந்திருந்தால் என்று சொல்வது புரியவில்லை. ரிப்போர்ட் வந்திருக்கிறது. கனம் அங்கத்தினர் அந்த ரிப்போர்ட் பற்றி என்ன கருத்து வேண்டுமானாலும் வைத்துக் கொள்ளலாம். இங்கு என்ன சொல்லக் கூடுமோ அதைச் சொல்லக் கூடாதா என்று கேட்கிறார்கள். சொல்ல வேண்டியதைச் சொல்லிவிட்டேன். முடிவை சொல்லிவிட் டேன். அதற்கு மேல் கோர்ட்டில் வழக்கு இருப்பதால், அது 'ஸப்-ஜுடிஸ்ஸாக' இருக்கிறது. அப்படியே ரிப்போர்ட்டைப் பிரசுரிப்பதற்கில்லை என்றுதான் கூறினேன்.

SRI R. V. SWAMINATHAN: This enquiry deals with various aspects, particularly two aspects, viz., whether there is any justification for the firing and whether the Police officers would have avoided that situation. I want to know from the Hon. the Leader of the House, what the finding given by this enquiry officer is, so far as the avoidance of that situation is concerned. 9-00 a m

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: The finding, as I have already stated, is that the Police officers were justified in taking this action.

திரு. சா. கணேசன்: அப்படி இருக்குமானால் போலீஸ் தவறு செய்திருந்தால், அவர்கள் மீது நடவடிக்கை எடுத்து தண்டனை கொடுக்கவோ, அல்லது அவர்கள் சரியானபடி கடமையைச் செய் திருந்தால், அதற்கு ஏதாவது சன்மானம் அல்லது பாராட்டு கொடுக்கவோ அரசாங்கம் ஏற்பாடு செய்திருக்கிறதா ?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம்: கடமையைச் செய்யும்போ தெல்லாம் பாராட்டுதல் வேண்டியதில்லை, பரிசு வேண்டியதில்லை. தவறு செய்தால் தண்டனை கொடுக்கவேண்டும். இப்பொழுது அவர்கள் சுட்டது சரி என்று முடிவு தெரிவித்துவிட்டார்கள். அது வன்றி, வேறு சில கருத்துக்களையும் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். அது அரசாங்கத்தின் பரிசீலனையில் இருக்கிறது என்று சொன்னேன்.

திரு. கே. ஏ. மதியழகன்: இந்த அறிக்கையைப் பற்றி பொது நன்மையை உத்தேசித்து இந்த அறிக்கையை கொடுக்க முடிய வில்லை என்று அமைச்சர் அவர்கள் தெரிவித்தார்கள். அப்படி அவர் குறிப்பிட்டாலும், எந்த விவரமும் கொடுக்க மறுக்கிற காரணத்தினாலே, சர்க்காரின் நன்மையை முன்னிட்டுத்தான் இந்த அறிக்கையைக் கொடுக்க மறுக்கிறார்கள் என்று நினைப்பதற்கு ஒரு இடம் ஏற்படுகிறது அல்லவா ?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம்: கனம் அங்கத்தினர் எந்தக் கருத்தை வேண்டுமானாலும் தனக்குள்ளே வைத்துக் கொள்ளலாம்.

திரு. கே. மூக்கையா தேவர்: இந்த நிகழ்ச்சியை இலகுவாகத் தடுத்திருக்கலாம் என்பது பொதுவாக எல்லோருக்கும் தெரிந்த விஷயம். எதிரி படையெடுத்து வரும்போதுகூட எதிரிகள் மீது துப்பாக்கிப்பிரயோகம் செய்யாமல், நடு நிலைமை வகித்து, அஹிம்சா முறையில் எதிர்ப்பதற்கெல்லாம் முன் ஏற்பாடு செய் வது போல், இது விஷயமாகவும் ஏதாவது முன்னேற்பாடு செய்து இதைத் தடுத்து நிறுத்தாமல், துப்பாக்கி கொண்டு சுட்டது அது வும் எதிர்கட்சிகள் உள்ள பகுதிகளில் சுட்டது தவறு அல்லவா ? இனிமேலாவது இம்மாதிரி தவறு செய்யாமல் இருப்பதற்கு உத் தேசம் உண்டா ?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம்: இதில் கட்சி விஷயம் எதுவும் இல்லை. கனம் அங்கத்தினர் தீவிரவாதி. அவர்கள் எந்தக் கருத்து வேண்டுமானாலும் வைத்துக்கொள்ளலாம்.

SRI R. V. SWAMINATHAN: Sir, arising from the answer given by the Hon. the Leader of the House that some of the aspects of this enquiry are still under the consideration of the Government, may I take it that the Government are going to take action against such officers, if they find that something wrong has been done by those officers while dealing with that situation?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Sir, taking action against any particular officer would depend on the examination of the comments contained in that report and the view that is taken by the Government.

திரு. ஆர். ரங்கசாமி: கடமையைச் செய்வதற்குப் பரிசுகள் வழங்க வேண்டியதில்லை என்று அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார் கள். சாதாரணமாக கடமையைச் செய்வதற்குப் பரிசுகள் வழங்க

16th August 1963]

வேண்டியதில்லை. ஆனால், நெருக்கடியான காலத்தில் கடமையைச் செய்தால், அதற்காகப் பரிசு வழங்குவது பற்றி அரசாங்கம் உத்தேசிக்குமா ?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : அவ்வாறும் பரிசுகள் வழங்கப் பட்டு வருகின்றன.

திரு. கே. ஏ. மதியழகன் : வழக்கு மன்றங்களில் இருக்கும் வழக்குகள் முடிந்த பிறகாவது, இந்தச் சபைக்கு இந்த விவரங்கள் அறிவிக்கப்படுமா ?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : அப்பொழுது தனியாக ஒரு கேள்வி கேட்டால், அதற்கு விடை அளிக்கலாம்.

எஃகு உருட்டாலை (அரக்கோணம்)

* 162 கேள்வி.—**திரு. கே. நாராயணசாமி பிள்ளை :** கனம் கைத் தொழில் அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) சென்னை அரசாங்கம் அரக்கோணத்தில் எஃகு உருட் டாலையை நிறுவ ஏற்பாடு செய்திருக்கிறதா ?

(இ) அதற்கு எவ்வளவு இடம் ஆர்ஜிதம் செய்யப்படும் ?

(உ) அதற்கு எவ்வளவு தொகை செலவிட உத்தேசம் ?

(எ) வருஷம் ஒன்றிற்கு எவ்வளவு டன் சாமான்கள் செய்ய முடியும் ?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : அ, இ, உ, & எ. ஆண் டொன்றுக்கு 20,000 டன் உற்பத்தி செய்யும் Steel re-rolling mill ஒன்றைத் தமிழ்நாட்டில் பொதுத் துறையில் நிறுவும் திட்டம் ஒன்று மூன்றாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது. இதற்காக ஒரு கோடி ரூபாய் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது. இவ்வாலையை நிறுவ அனுமதி கோரி மாநில சர்க்கார் விண்ணப்பம் செய்துள்ள னர். அது மத்திய சர்க்கார் பரிசீலனையில் இருக்கிறது. ஆலை நிறுவ அரக்கோணம் தகுதியான இடமா என்பது பற்றி நிபுணர் கள் பரிசீலனை செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள்.

திரு. கே. ஏ. மதியழகன் : போன வருடத்திய பட்ஜெட்டிலே இந்த உருக்காலை தூத்துக்குடியில் நிறுவப்படும் என்று சொன்னார் கள் இந்த ஆண்டு பட்ஜெட் விவாதம் நடந்த நேரத்திலே ரீ ரோ லிங் மில் இப்பொழுது நிறுவவேண்டியதில்லை, ரீ-காஸ்டிங் மில் வேண்டியிருக்கிறது என்று அமைச்சர் அவர்கள் குறிப்பிட்டார் களே ? அதற்கும், இதற்கும் ஏதாவது முரண்பாடு இருக்கிறதா ?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : முதலில் நாம் ரீ-ரோலிங் மில் வைக்கவேண்டும் என்று தீர்மானம் செய்கிறோம். அம்மாதிரி தீர்மானம் செய்தவுடன் அதற்கு வேண்டிய மூலப்பொருள் கிடைக் கிறதா என்று ஆராய்ச்சி செய்கிறோம். மூலப்பொருள்கள் கிடைக்கவேண்டும் என்று பார்க்கிறபொழுது, அதற்குப் போதிய 'ஸ்க்ராப்' தமிழ் நாட்டிலே இல்லை. இரண்டு விதமான 'ஸ்க்ராப்' இருக்கிறது. ஒன்று, 'ரோலபிள் ஸ்க்ராப்' மற்றொன்று 'மெல் டிங் ஸ்க்ராப்'. ரீ-ரோலபிள் ஸ்க்ராப்' நம்முடைய தமிழ் நாட்டில்